

2. Dictionaries 广州话

1. 《3分钟学会广东话》(Audio CD)。何嘉贤编著。新店市：三思堂文化事业有限公司，2006。馆藏：UCIS, CALL NO.: PL 1735 H444 2006.
2. 《三语通：普·粤·英》(Audio CDs)。关湘著译。广州：广东人民出版社，2004。馆藏：UCI, CALL NO.: PL 1121 C5 G83 2004.
3. 《中级粤语课本》(*Intermediate Cantonese*)。刘锡祥著。Hong Kong: Printing Dept., 1972年初版，2001年重印。馆藏：UCIS, CALL NO.: PL1733.L36 2001.
4. 《日常错读字》。香港：香港教育专业人员协会，1991。馆藏：UCI, CALL NO.: PL1739.H58188 1991.
5. 《日常错读字》[录音数据]。何文汇、布裕民编著。馆藏：UCIS, CALL NO.: PL1739 H581882 1989.
6. 《正读妙探显神通》。程佩琪等导演；香港电台电视部制作。馆藏：UCIS, CALL NO.: PL1739 Z54 1996.
7. 《生活粤语本字趣谈》。陈伯辉、吴伟雄著。香港：华书局(香港)有限公司，1998。馆藏：UCI/UCIS, CALL NO.: PL 1739 C5 1998.
8. 《好玩易学广东话》。林怡君编著。新店市：三思堂文化事业有限公司，2004。馆藏：UCIS, CALL NO.: PL1735 L565 2004.
9. 《有趣广东话：自学初级及中级广东话》(*Interesting Cantonese for Beginner & Intermediate*) (4 Audio CDs)。Susanna Ng 著。Hong Kong: Ming Man Publications, 2005年。馆藏：UCI/UCIS, CALL NO.: PL 1735 N57 2005.
10. 《即学即用广州语》(Audio CD)。何嘉贤编著。广州：世界图书出版公司，2006。馆藏：UCI, CALL NO.: MP3 PL 1735 H4484 2006.
11. 《初级粤语课本》。刘锡祥著。Hong Kong: Information Services Dept., 1972初版，1979再版，2005重印。馆藏：UCI, CALL NO.: PL1733.L35 1979.
12. 《俗文化语言：港式广府话研究》。吴昊著。香港：次文化有限公司，2006。馆藏：UCI/UCIS, CALL NO.: PL 1740 H6 W843 2006.
13. 《流行香港話·普通話互動2000句》。方洁卿著。香港：聚贤馆文化有限公司，2002。馆藏：UCI, CALL NO.: PL 1740 H6 J53 2002.

14. 《流行粤语快速入门：学广州话的超快捷方式》(Audio CD)。林怡君编著。广州市：广东世界图书出版公司，2006。馆藏：**UCI**, CALL NO.: PL 1735 L566 2006.
15. 《英译广州话常用口语词汇》(A Glossary of Common Cantonese Colloquial Expressions)。苏绍兴编译。Hong Kong: Chinese University Press, 2002. 馆藏：**UCI**, CALL NO.: PL 1735 S8 2002.
16. 《香港地广东话》(Cantonese in Hong Kong)(Audio CD)。Kwok-kin Chan, Chung-mou Si 著。Hong Kong: Greenwood Press, 2005. 馆藏：**UCI/UCIS**, CALL NO.: PL 1735 C44 2005.
17. 《香港旅行会话》。何嘉文编著。新店市：三思堂文化事业有限公司，2005。馆藏：**UCIS**, CALL NO.: H4453 2005.
18. 《香港话一知半解》。卢活为编。香港：获益出版事业有限公司，2006。馆藏：**UCI/UCIS**, CALL NO.: PL 1740 H6 L625 2006.
19. 《旅行达人の广东话》(4 Audio CDs)。林怡如编著。台北县新店市：三思堂文化事业有限公司，2006。馆藏：**UCIS/UCI**, CALL NO.: PL 1735 L57 2006.
20. 《追本穷源：粤语词汇趣谈》。陈雄根、何杏枫、张锦少著。香港：三联书店(香港)有限公司，2006。馆藏：**UCI/UCIS**, CALL NO.: PL 1739 C524 2006.
21. 《常用字广州话异读分类整理》。何国祥编。香港：香港教育署，1994。馆藏：**UCIS**, CALL NO.: PL1739.H58 1994.
22. 《常用字广州话读音表》。香港教育署语文教育学院中文系编。香港：香港教育署，1992。馆藏：**UCIS/UCI**, CALL NO.: PL1734.C4 1992.
23. 《现代标准汉语与粤语之教学资源发展教材套》。香港中文大学中国语言及文学系编著。香港：香港中文大学，2004。馆藏：**UCIS**, CALL NO.: PL 1109 X436 2002.
24. 24、《最新粤语 900 句》(Audio CDs 1&2)。张林林编。广州市：广东省语言音像电子出版社，1995。馆藏：**UCI**, CALL NO.: PL 1735 Z84 1995.
25. 《普通话人学香港话 (四)(五)(六)》。学习材料。香港：香港中文大学语文自学中心(中文部)，2005。馆藏：**UCIS**, CALL NO.: PL1735.P73 2005.
26. 《普通话人学香港话——香港繁荣，中央开心》。学习材料(新闻稿)。香港：香港中文大学语文自学中心(中文部)，2005。馆藏：**UCIS**, CALL NO.: PL1735.P75 2005.

27. 《普通话人学香港话——曾荫权就任特首演辞全文》。学习材料(新闻稿)。香港: 香港中文大学语文自学中心(中文部), 2005。馆藏: **UCIS**, CALL NO.: **PL1735.P77 2005**。
28. 《普通话人讲广州话——一窍不通》。学习材料(讲故事)。香港: 香港中文大学语文自学中心(中文部), 2005。馆藏: **UCIS**, CALL NO.: **PL1735.P677 2005**。
29. 《普通话人讲广州话——中港合办大学, 成教育新途》。学习材料(新闻稿)。香港: 香港中文大学语文自学中心(中文部), 2005。馆藏: **UCIS**, CALL NO.: **PL1735.P675 2005**。
30. 《普通话人讲广东话——买椟还珠》。学习材料(讲故事)。香港: 香港中文大学语文自学中心(中文部), 2005。馆藏: **UCIS**, CALL NO.: **PL1735.P674 2005**。
31. 《无师自通 广东话速成》。何嘉文编著。台北县新店市: 三思堂文化事业有限公司, 2006。馆藏: **UCI**, CALL NO.: **PL 1735 H4487 2006**。
32. 《超好学广东话》。何嘉文编著。台北县新店市: 三思堂文化事业有限公司, 2005。馆藏: **UCIS**, CALL NO.: **PL1735.H445 2005**。
33. 《开心广府话》。开心大闹钟著。香港: 博益出版集团有限公司, 2004。馆藏: **UCI/ UCIS**, CALL NO.: **PL 1731 K35 2004**。
34. 《粤音平仄入门: 粤语正音示例》。何文汇著。香港: 博益出版社, 1990/2006。馆藏: **UCI/ UCIS**, CALL NO.: **PL1739.H6 1990/2006**。
35. 《粤音正读手册》(CDROM)。何文汇、朱国藩编著。香港: 香港教育图书公司, 2001。馆藏: **UCIS**, CALL NO.: **PL 1739 H582 2001**。
36. 《粤音正读字汇》(CDROM)。何文汇、朱国藩编著。香港: 香港教育图书公司, 2001。馆藏: **UCI/ UCIS**, CALL NO.: **PL 1739 H583 2001**。
37. 《粤音自学提纲》。何文汇著。香港: 香港教育图书公司, 2001。馆藏: **UCI/ UCIS**, CALL NO.: **PL 1739 H618 2001**。
38. 《粤音检索汉语字典》。陆贯如著。香港: 中华书局(香港)有限公司, 2006。馆藏: **UCI/ UCIS**, CALL NO.: **PL 1420 L8336 2006**。
39. 《粤音韵汇: 广州标准音之研究》(*A Chinese Syllabary Pronounced According to the Dialect of Canton*)。黄锡凌著。香港: 中华书局(香港)有限公司, 1941初版, 1993重印。馆藏: **UCI/ UCIS**, CALL NO.: **PL1731.H8 1941**。

40. 《粤音教学纪事》。何文汇著。香港：吴多泰中国语文研究中心，1995。馆藏：**UCI**, CALL NO.: PL1739.H585 1995.
41. 《粤普词汇对译小册》。朗文香港教育编辑部编著。香港：朗文，2001。馆藏：**UCI/UCIS**, CALL NO.: PL 1074.8 L362 2001.
42. 《粤语(香港话)教程》(CDROM)。郑定欧、张励妍、高石英编著。香港：三联书店(香港)有限公司，1999。馆藏：**UCI**, CALL NO.: PL1735.Z45 1999.
43. 《粤语、普通话词汇对应：A003 (1) 探亲篇》。香港：香港中文大学语文自学中心(中文部)，1994。馆藏：**UCIS**, CALL NO.: PL1739.Y84 1994.
44. 《粤语一学就会》(Audio CD)。张炳昆著。广州：世界图书出版公司，2005。馆藏：**UCI**, CALL NO.: PL 1735 Z43 2005.
45. 《粤语九声：发音编列 396 条：广东话会话 300 句》(3CDs)。何应雄编著。香港：何应雄，2005。馆藏：**UCIS**, CALL NO.: PL1739.H483 2005.
46. 《粤语九声：发音编列 396 条：广东话会话 300 句：国际音标注音编列三百九十六条》(3 Audio CDs)。何应雄编著。馆藏：**UCI**, CALL NO.: PL 1739 H483 2005 c.4
47. 《粤语口头禅》。饶原生著。广州市：广东教育出版社，2006。馆藏：**UCI/UCIS**, CALL NO.: PL 1739 R36 2006.
48. 《粤语正音 20 集》[录音数据]。何文汇。香港：香港中文大学，1997。馆藏：**UCI**, CALL NO.: PL1739.H6185 1997.
49. 《粤语拼音及粤音反切 PCE1002A》[录音数据]。香港：香港中文大学，1998。馆藏：**UCIS**, CALL NO.: PL1739.Y825 1998.
50. 《粤语拼音及粤音反切 PCE1002A》[录音数据]。香港：香港中文大学，1999。馆藏：**UCIS**, CALL NO.: PL1739.Y8253 1999.
51. 《粤语拼音及粤音反切 PCE1002A》[录音数据]。香港：香港中文大学，2000。馆藏：**UCIS**, CALL NO.: PL1739.Y8255 2000.
52. 《粤语拼音及粤音反切 PCE1002A》[录音数据]。香港：香港中文大学，2001。馆藏：**UCIS**, CALL NO.: PL1739.Y8257 2001.
53. 《粤语拼音及粤音反切 PCE1002B》[录音数据]。香港：香港中文大学，1999。馆藏：**UCIS**, CALL NO.: PL1739.Y8254 1999 Jan.
54. 《粤语拼音及粤音反切 PCE1002B》[录音数据]。香港：香港中文大学，2000。馆藏：**UCIS**, CALL NO.: PL1739.Y8256 2000.

55. 《粤语国语好双语》。容若编著。香港：次文化有限公司，2000。馆藏：**UCI**, CALL NO.: PL 1740 H6 R66 2000.
56. 《粤语速成》(广东话速成教材一)。香港中文大学新雅中国语文研习所编著。香港：香港中文大学新雅中国语文研习所，2005。馆藏：**UCI/UCIS**, CALL NO.: PL 1735 Y84 2005 c.5
57. 《粤语会话一月通：广州话·普通话对照》(Audio CDs)。郑宇虹编著。广州市：广东省语言音像电子出版社，1995。馆藏：**UCI**, CALL NO.: PL 1735 Z44 1995.
58. 《群星汇正音》[录像数据]。何文汇策划编写。香港：香港电台电视部，1996。馆藏：**UCIS**, CALL NO.: PL1739.C59 1996.
59. 《跟我说广东话》(Audio CD)。林怡君编著。台北县三重市：三思堂文化事业有限公司，2004。馆藏：**UCI**, CALL NO.: PL 1735 L559 2004.
60. 《实用广州话与普通话》(*Cantonese and Mandarin*)。区洁铃，王同福注解。香港：通用语言唱片公司出品，c1993。馆藏：**UCI**, CALL NO.: PL1121.C5.S53 1993.
61. 《实用广州话与普通话》(第2辑)(*Cantonese and Mandarin 2*)。区洁铃，王同福注解。香港：通用语言唱片公司出品，c1992。馆藏：**UCI**, CALL NO.: PL1121.C5 S54 1992.
62. 《实用广州话与普通话》(第3辑)(*Cantonese and Mandarin 3*)。区洁铃，王同福注解。香港：通用语言唱片公司，c1992。馆藏：**UCI**, CALL NO.: PL1121.C5 S55 1992.
63. 《说广东话》。田洪江、刘国生主编。呼和浩特市：内蒙古大学出版社，2006。馆藏：**UCI**, CALL NO.: PL 1735 S58 2006.
64. 《广州音字典：普通话对照》。饶秉才主编。广州：广东人民出版社，2003。馆藏：**UCIS**, CALL NO.: PL1420 G87 2003.
65. 《广州话、普通话、上海话 6000 常用词对照手册》。汤志祥著。香港：中华书局(香港)有限公司，2006。馆藏：**UCI**, CALL NO.: PL 1735 T34 2006.
66. 《广州话、普通话口语词对译手册》。曾子凡编著。香港：三联书店(香港)有限公司，1982。馆藏：**UCI**, CALL NO.: PL1737.T74. 1982.
67. 《广州话、普通话的对比与教学》。曾子凡编著。香港：三联书店(香港)有限公司，1994。馆藏：**UCI**, CALL NO.: PL1739.T75 1994.

68. 《广州话、普通话对照 400 句》。陈慧英、饶穗编著。北京：北京语言文化大学出版社，2002。馆藏：UCIS/UCI, CALL NO.: PL1735.C545 2002.
69. 《广州话、普通话语词对比研究》。曾子凡著。香港：香港普通话研习社，1995。馆藏：UCI, CALL NO.: PL1739.Z43 1995.
70. 《廣州話·研究》。曾子凡著。香港：香港普通话研习社，2002。馆藏：UCIS, CALL NO.: PL 1739 Z43 2002.
71. 《廣州話·普通話口語詞對譯手冊》。曾子凡编著。香港：三联书店(香港)有限公司, 1989。馆藏：UCI, CALL NO.: PL1737.T74 1989.
72. 《廣州話·普通話速查字典》。曾子凡、温素华编著。广州市：世界图书出版公司，2003。馆藏：UCIS, CALL NO.: PL1737.Z46 2003.
73. 《廣州話·普通話對比趣談》。曾子凡编著。香港：三联书店(香港)有限公司，1989。馆藏：UCI, CALL NO.: PL 1731 T74 1989.
74. 《广州话一日一题》(GUONG ZEO WA 365)。伍尚光编著。香港：商务印书馆，1995 初版，2003 重印。馆藏：UCI, CALL NO.: PL1735.W8 1995.
75. 《广州话口语词汇》。卢谭飞燕编译。Hong Kong: The Chinese University Press, c2007。馆藏：UCIS, CALL NO.: PL 1735 T28 2007.
76. 《广州话正音字典》(修订版)。詹伯慧主编；周无忌等副主编。广州：广东人民出版社，2002。馆藏：UCIS, CALL NO.: PL 1737 G83 2002 c.3
77. 《广州话指南》(*The Right Word in Cantonese*) (Audio CD)。Kwan Choi Wah 著。馆藏：UCI/UCIS, CALL NO.: PL 1736 K9 1999.
78. 《广州话浅说》。王力著。香港：中国语文学社，1970。馆藏：UCI, CALL NO.: PL1023.Y8 v.8.
79. 《广州话袖珍字典》(*A Pocket Dictionary of Cantonese*)。ROY T. COWLES, Hong Kong: Hong Kong University Press, 1986。馆藏：UCIS, CALL NO.: PL1455.C68 1986.
80. 《广州话——普通话 词语会话对照表：附粤音汉语拼音》(Audio CDs)。张丹编著。香港：香港万海语言出版社，1995。馆藏：UCI/UCIS, CALL NO.: PL 1734 C38 1995.
81. 《广州话标准音字汇》。周无忌、饶秉才编。香港：商务印书馆，1988。馆藏：UCI, CALL NO.: PL 1739 C56.

82. 《广州话辨字辨读》。何红年、翁均志编著。香港：商务印书馆，2000。馆藏：**UCI**，CALL NO.：PL 1737 H4 2000.
83. 《广州话点解》。周无忌著。广州市：广东人民出版社，2006。馆藏：**UCI/UCIS**，CALL NO.：PL 1731 Z46 2006.
84. 《广州语本字》。詹宪慈撰。香港：中文大学出版社，1995。馆藏：**UCIS**，CALL NO.：PL1737.C44 1995.
85. 《广府话救亡》。王亭之著；潘国森编。香港：粤语文化传播协会，2007。馆藏：**UCIS**，CALL NO.：PL 1739 W35 2007.
86. 《广东拼音速查手册》。香港：博智出版社，1995。馆藏：**UCI**，CALL NO.：PL1731.G833 1995.
87. 《广东话国际音标正音手册》（*Learning Cantonese Pronunciation in IPA*）（Audio CDs）。赖玉华著。香港：经济商学院，2006。馆藏：**UCI/UCIS**，CALL NO.：PL 1739 L35 2006.
88. 《广东话轻松入门》（Audio CD）。林怡君编著。新店市：三思堂文化事业有限公司，2007。馆藏：**UCI**，CALL NO.：PL 1735 L5624 2007.
89. 《论粤方言词本字考释》。陈伯辉著。香港：中华书局(香港)有限公司，1998。馆藏：**UCI**，CALL NO.：PL1739.C48 1998.
90. 《趣言趣语 500 句：港澳常用俗语》。庄泽义编著。香港：和平图书有限公司，2004。馆藏：**UCI/UCIS**，CALL NO.：PN 6519 C5 Z72 2004.
91. 《趣味语文学学习之粤语普通话对译(一)》。香港：香港中文大学语文自学中心(中文部)，2005。馆藏：**UCIS**，CALL NO.：PL1739.Q828 2005 v.1.
92. 《趣味语文学学习之粤语普通话对译(二)》。香港：香港中文大学语文自学中心(中文部)，2005。馆藏：**UCIS**，CALL NO.：PL1739.Q828 2005 v.2.
93. 《趣味语文学学习之粤语普通话对译(三)》。香港：香港中文大学语文自学中心(中文部)，2005。馆藏：**UCIS**，CALL NO.：PL1739.Q828 2005 v.3.
94. 《担天望地：广府俗语探奇》。潘永强著。香港：中华书局，2005。馆藏：**UCIS**，CALL NO.：PL1739.P36 2005.
95. 《粤语精修课程：第一节》。张锦少主讲。香港：香港中文大学，2004。馆藏：**UCIS**，CALL NO.：PL1734 Y86 2004.
96. 《粤语精修课程：第二节》。张锦少主讲。香港：香港中文大学，2004。馆藏：**UCIS**，CALL NO.：PL1734 Y86 2004.

97. 《粤语精修课程：第三节》。张锦少主讲。香港：香港中文大学，2004。馆藏：**UCIS**, CALL NO.: PL1734 Y86 2004.
98. *A Cantonese Book* (3 Audio CDs). Chan Kwok Kin and Betty Hung. Hong Kong: Greenwood Press, 2005. LOCATION: **UCI**, CALL NO.: PL 1735 C43 2005.
99. *Basic Cantonese: A Grammar and Workbook*. Virginia Yip and Stephen Matthews. London; New York: Routledge, 2000. LOCATION: **UCI**, CALL NO.: PL 1733 Y56 2000.
100. *CantonEase: A Practical Guide to Mastering Cantonese Sounds and Tones* (4 Audio CDs). Yin-ping Cream Lee and Ming-chu Hilda Choi. Hong Kong: Greenwood Press, 2003 LOCATION: **UCI/ UCIS**, CALL NO.: PL 1735 L418 2003.
101. *Cantonese: A Comprehensive Grammar*. Stephen Matthews and Virginia Yip. London; New York: Routledge, c1994. LOCATION: **UCI**, CALL NO.: PL 1733 M38 1994.
102. *Cantonese Chinese*. Singapore: Berlitz Publishing/APA Publications GmbH & Co., c2003. LOCATION: **UCI**, CALL NO.: PL 1735 C36 2003.
103. *Cantonese Express* (《广东话速递》) (Audio CD). Betty Hung. Hong Kong: Greenwood Press, 2002. LOCATION: **UCI**, CALL NO.: PL 1735 H86 2002.
104. *Collins Cantonese Phrasebook* (Audio CD). London: HarperCollins Publishers, 2007. Location: **UCI**, CALL NO.: PL 1735 C65 2007
105. *Colloquial Cantonese: The Complete Course for Beginners* (2 Audio CDs). Keith S.T. Tong and Gregory James. London: Routledge, 1996. LOCATION: **UCI**, CALL NO.: PL 1733 T66 1996.
106. *Communicate in Cantonese* (《快趣广州话》). Catherine Au Scott. Hong Kong: Commercial Press, c2002. LOCATION: **UCI/UCIS**, CALL NO.: PL 1735 S36 2002.
107. *Elementary Cantonese Conversation: English-Cantonese*. (《外国人学广州话》第1辑). Shiu Chiu Yeung and Jenny Lee. Hong Kong: General Language Record, c2000. LOCATION: **UCI**, CALL NO. PL 1735 L44 2000.
108. *Fun with Cantonese. Verbs*. Yin-ping Cream Lee and Shin Kataoka. Hong Kong: Greenwood Press, 2004. LOCATION: **UCI**, CALL NO.: PL 1735 L428 2004.

109. *Intermediate Cantonese: Themes for Listening & Speaking*. Philip Yungkin Lee. Hong Kong: Greenwood Press, 2001. LOCATION: **UCI/UCIS**, CALL NO.: PL 1733 G73 2001.
110. *Learning Cantonese through Stories: The Story of Minami* (Audio CD). Siu-lun Cedric Lee, Masumi Tanaka. Hong Kong: Greenwood Press, c2002. LOCATION: **UCI/UCIS**, CALL NO.: PL 1732 L44 2002.
111. *Listening to Cantonese: Basic Skills* (3 Audio CDs). Philip Yungkin Lee. Hong Kong: Greenwood Press, 2000. LOCATION: **UCI/UCIS**, CALL NO.: PL 1733 L44 2000.
112. *No Sweat Canto-Love: An Easy Guide to Cross-Cultural Relationships*. Amy Leung. Hong Kong: Asia 2000 Ltd., c2005. LOCATION: **UCI**, CALL NO.: PL 1740 H6 L48 2005.
113. *No Sweat Canto-Love: an Easy Guide to Cross-Cultural Relationships*. Amy Leung. Hong Kong: Asia 2000 Ltd., c2005. LOCATION: **UCI**, CALL NO.: PL 1740 H6 L48 2005 c.4
114. *No Sweat Cantonese: A Fun Guide to Speaking Correctly*. Amy Leung. Hong Kong: Asia 2000 Ltd., c2003. LOCATION: **UCI/UCIS**, CALL NO.: PL 1735 L48 2003.
115. *Phrases in Cantonese* (《非常广东话》). Betty Hung. Hong Kong: Greenwood Press, 1996/2007. LOCATION: **UCI**, CALL NO.: PL 1737 H86 1996/2007.
116. *Wedding Bells: Cantonese Reading Material for Intermediate and Advanced Learners*. Yin-Ping Cream Lee and Shin Kataoka. Hong Kong: Greenwood Press, c2001. LOCATION: **UCI /UCIS**, CALL NO.: PL 1735 L43 2001.